

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	38 (1965)
Heft:	10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

neu

Suchard MARRON

Rendez-vous mit dem Köstlichen!

Zart und... feinschmelzend: Solch delikate Harmonie birgt die Marron in sich... für Sie!



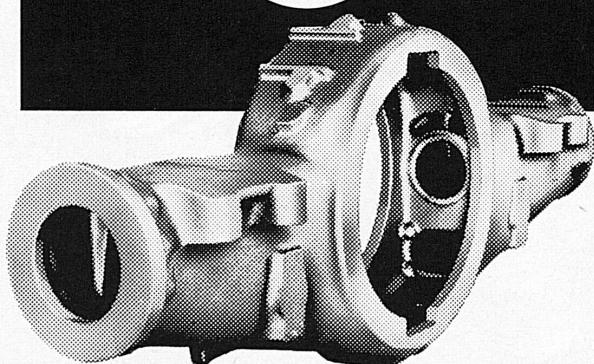
die köstliche neue Herbst-Schokolade von Suchard!

**Technische
Höchstleistung
mit
+GF+ Stahlguss**

300000

Hunderttausende von Kilometern ...

auf Überlandstrassen, holprigen Wegen, in Kiesgruben und auf Bauplätzen müssen die Hinterachsgehäuse der Lastwagen ohne Schaden aushalten können. Achsgehäuse aus +GF+ Stahlguss sind diesen Anforderungen ohne weiteres gewachsen.



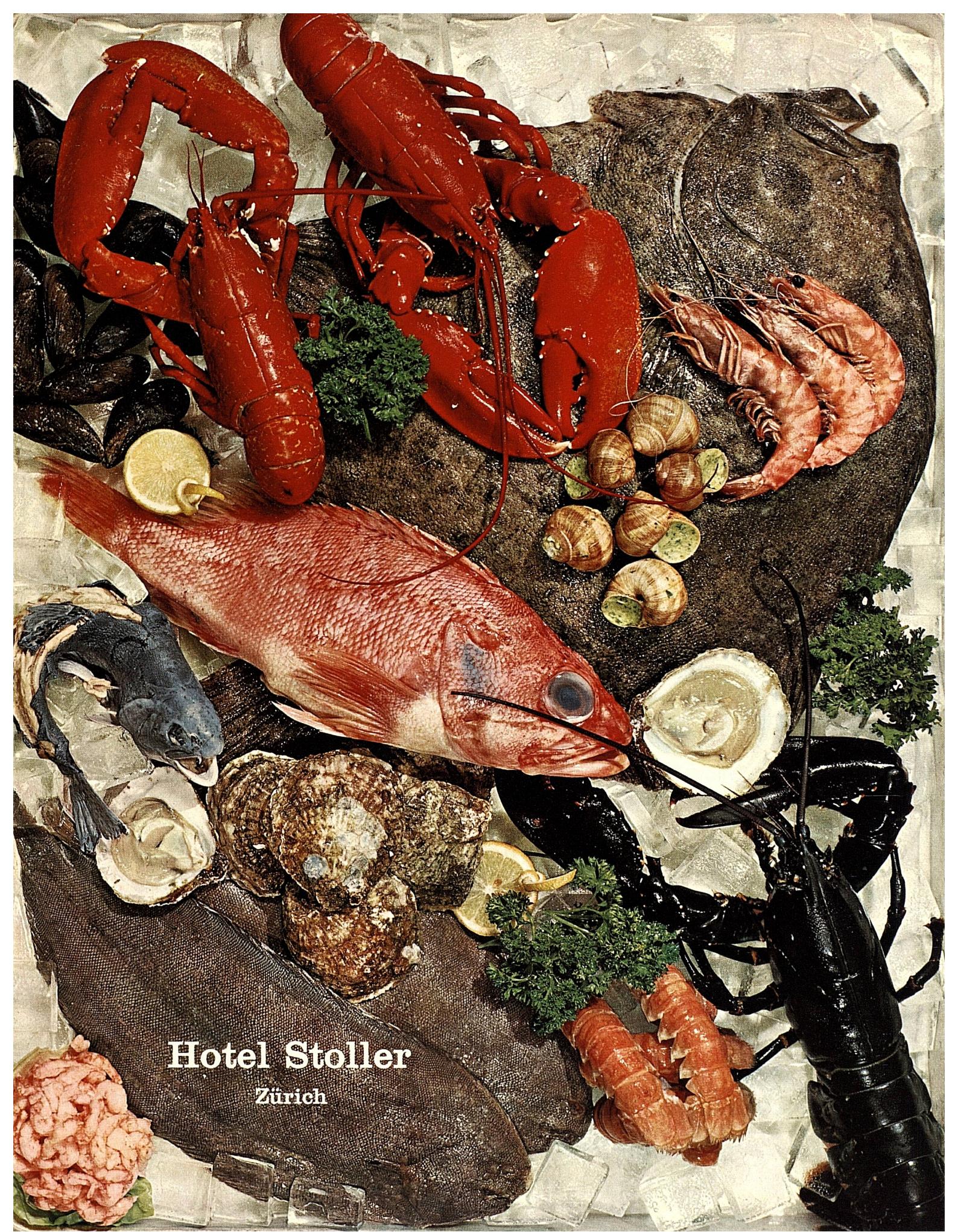
Hinterachsgehäuse für Lastwagen,
Gewicht 106 kg

Sg 733/1

Reiche Erfahrung, spezialisierte Arbeitskräfte, grosszügiges Forschungsprogramm, sowie ständige Verbesserung der Fabrikations- und Kontrolleinrichtungen bieten Gewähr für die hervorragende Qualität von +GF+ Stahlguss.

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31



Hotel Stoller
Zürich

Wir stellen vor:

Notre proposition:

We present:

HOTEL STOLLER
HOTEL STOLLER
HOTEL STOLLER

Das Zürcher Hotel für ganz grosse Ansprüche

L'hôtel de Zurich répondant à toutes exigences

The Zurich Hotel for really demanding people

8003 Zürich Badenerstr. 357 ☎ 051/526500

200 Betten - Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 27.- pro Person, mit reichhaltigem Frühstück. Zimmer ohne Bad Fr. 17.-. Wenige Autominuten ab Hauptbahnhof. Autogaragen stehen gratis zur Verfügung.

Tram No. 3 bis Albisriederplatz.

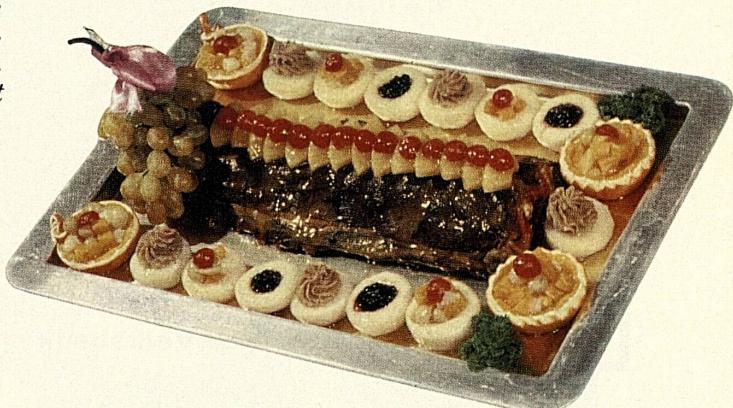
200 lits - appartement de luxe avec télévision, radio, téléphone, douche, WC et lavabo à Fr. 27.- par personne, avec petit déjeuner copieux. Chambre sans bain Fr. 17.-. A quelques minutes de la gare centrale. Garage gratuit à votre disposition.

Tramway No 3 jusqu'à l'arrêt Albisriederplatz.

200 beds - luxury apartments with television, wireless, phone, douche, WC and lavatory Fr. 27.- a person, rich breakfast included. Rooms without bath Fr. 17.-.

Only a few minutes by car from the main station. Boxes free of charges at your disposal.

Tramway Nr. 3 to Albisriederplatz.

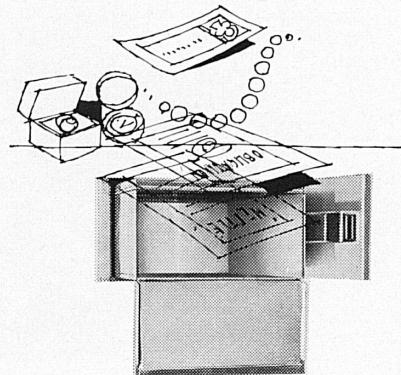


1100 Raiffeisenkassen

stehen als gemeinnützige
Spar- und Kreditinstitute
im Dienste
der schweizerischen
Landbevölkerung



Zusammenschluss im Verband
schweizerischer Darlehenskassen
St. Gallen

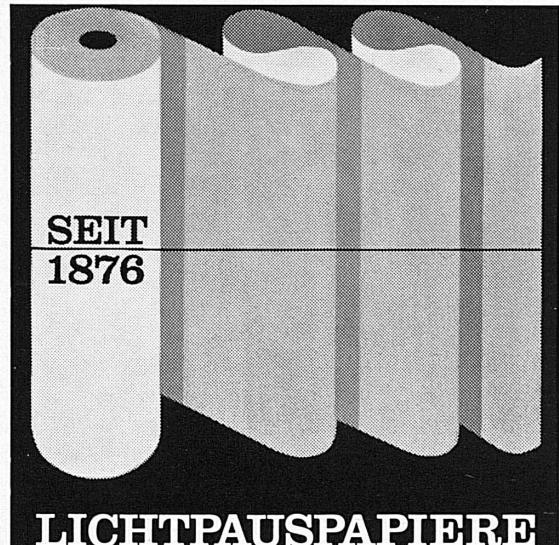


Das Tresorfach

befreit Sie von der Sorge um
die Sicherheit Ihrer Vermögenswerte.
Schrankfächer können Sie auch
kurzfristig mieten. Die Gebühren sind
bescheiden.
Erkundigen Sie sich unverbindlich
bei uns.



Schweizerische Volksbank



LICHTPAUSPAPIERE
Zeichenpapiere Pauspapiere Millimeterpapiere

A. MESSERLI AG



Lavaterstrasse 61
8027 Zürich
Tel. 051 271233

Erweitern Sie Ihren Horizont!

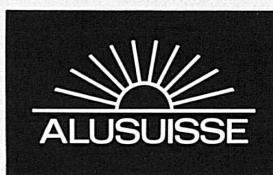
Reisen Sie nach fremden Ländern!

REISEBÜROS
JACKY, MAEDER + CO

BASEL UND ZÜRICH

Eine halbe Tonne mehr Nutzlast

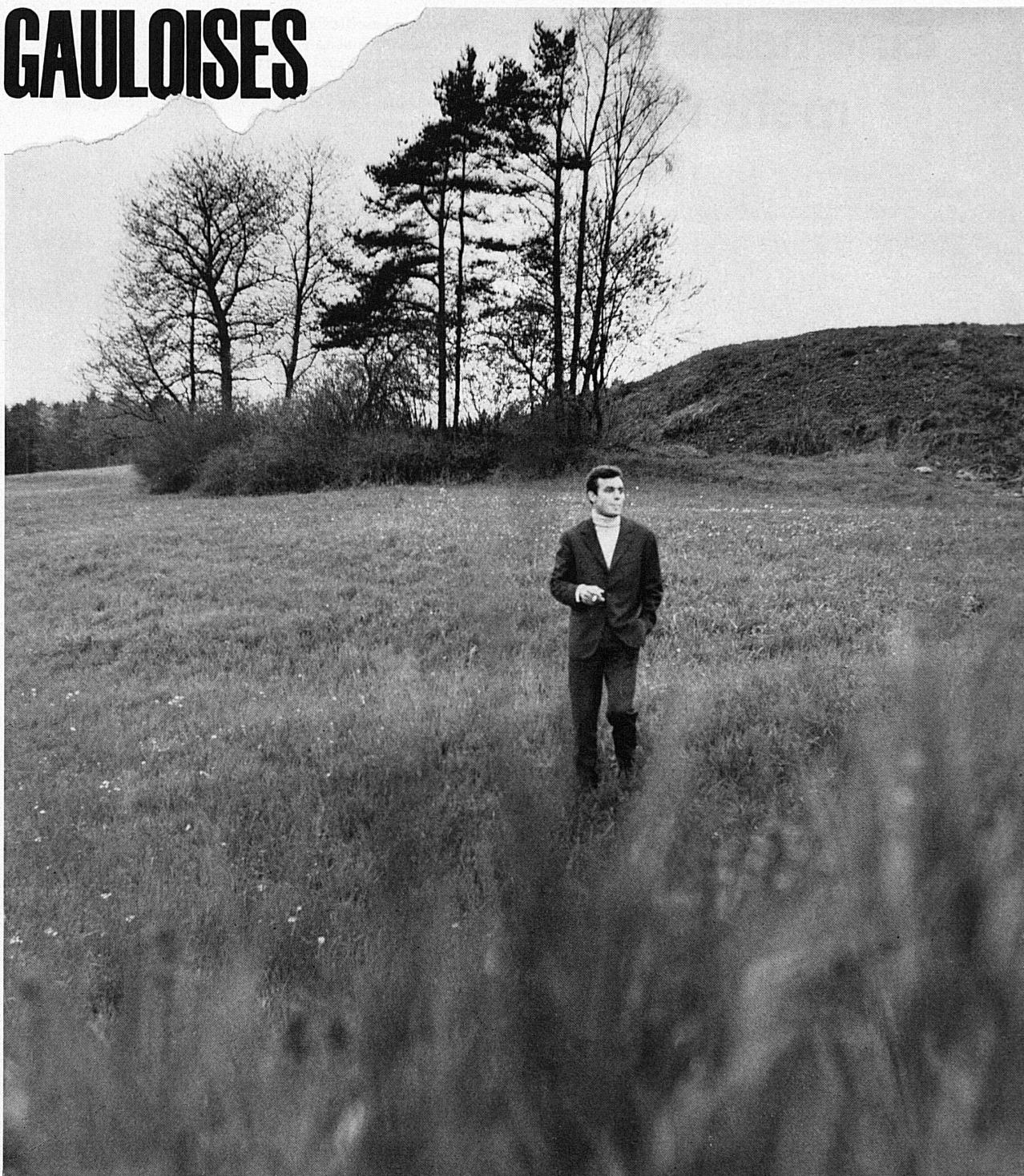
Raschere Amortisation und grössere Rendite dank der robusten Alusuisse-Kipperbrücke sind entscheidend für den Wagenhalter. Dem Wagenbauer stehen unsere Spezialprofile und technische Beratung zur Verfügung. Mit Alusuisse den Strassentransport wirtschaftlicher gestalten.



Schweizerische Aluminium AG

Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Tel. 051/54 80 80

GAULOISES



G 65/51 F

Sind sie der Gauloises Typ?

(unabhängig, vital, positiv)

Sind Sie frei von Vorurteilen, frei von Konventionen? Kann ein Spaziergang ins Freie Sie weit wegführen von der grossen Strasse, dorthin, wo Ihnen die Welt für eine kleine Weile allein gehört? Wo Sie denken und träumen dürfen, wo Sie Inspiration finden und Kraft schöpfen. Erkennen Sie sich wieder in diesem Mann,

der die Freiheit liebt? Es scheint ein Gauloises-Typ zu sein wie Sie, denn er schätzt wie Sie alles Natürliche. Seine Gauloises zum Beispiel mit ihrem typischen Geschmack: echt und kräftig!

GAULOISES — ORIGINAL TABAC DE FRANCE. REIN, REICH, UNVERFÄLSCHT. UN PLAISIR SANS ÉGAL. FÜR ECHTE RAUCHER!

Frisch, leicht und gut

Weisflog

Goldmedaille Expo 1964

Ideal
für tatkräftige
Menschen

Im Speisewagen
und Bahnhofbuffet
für Sie bereit



GENÈVE



Genève, avec ses 10 000 lits d'hôtels, offre toutes les facilités pour l'organisation de congrès (renseignements par le service des congrès de l'Association des Intérêts de Genève) — Nombreuses manifestations culturelles et sportives — Centre commercial important.

Au cœur des plus belles stations d'hiver des Alpes vaudoises, valaisannes, bernoises et françaises.

Si vous voyagez en voiture, Genève sera votre étape sur la route du soleil, du nord au sud par le tunnel du Mont-Blanc. Prévoyez dans votre plan de voyage quelques jours de détente à Genève.

CONCOURS HIPPIQUE INTERNATIONAL OFFICIEL



13-21 NOVEMBRE 1965

Palais des Expositions